



THE
COLORADO
TRUST

A Health Equity Foundation

Abril de
2024

2023 AÑO EN RESUMEN

Escribimos nuestro próximo capítulo

Atardecer en las Montañas Rocosas, Sedalia, Colo.

ESTIMADOS COLEGAS,

En nombre del personal y consejo administrativo de The Colorado Trust, nos complace compartir este resumen de nuestra labor y nuestros logros en 2023.

Pasamos más de la mitad del año implementando un fuerte proyecto de planeación estratégica para concebir el futuro de los fondos y otros esfuerzos de The Colorado Trust. El resultante [plan estratégico 2024-26](#) traza una nueva trayectoria para la fundación y sus iniciativas de distribución de fondos. Múltiples iniciativas de fondos nuevas derivadas del plan se publicaron en la primera parte de 2024. Estamos orgullosos del duro trabajo de nuestros colegas en este importante y necesario proyecto, y esperamos que el plan proporcione oportunidades de colaboración y promesa con entidades alrededor de Colorado. Pueden obtener más información sobre el proceso de planeación estratégica y sus resultados en la próxima página.

A pesar del tiempo y de la energía considerables que dedicamos a la planeación estratégica, continuamos proporcionando fondos enfocados en la equidad en salud por todo el estado y otorgamos más de 500 subsidios y patrocinios de eventos en el año calendario. Estos incluyeron los subsidios de culminación de la iniciativa de Colaboraciones comunitarias para la equidad en salud; un aumento de nuestro respaldo del Proyecto de ingreso básico en Denver; subsidios únicos para ayudar a fortalecer el ecosistema sin fines de lucro en el estado; la celebración de los continuos logros de los beneficiarios de la iniciativa Estableciendo y enlazando el poder; y, mucho más. Pueden encontrar más detalles en las páginas de nuestros sitios web en [español](#) y en [inglés](#).

También nos complace compartir que el alcalde de Alamosa Ty Coleman y Don Nease, MD, fueron nombrados para formar parte de nuestro consejo administrativo a partir de enero de 2024. Pueden obtener más información sobre ellos en la próxima página.

Gracias por su continuo interés en nuestra labor para promover la salud y el bienestar de las personas en Colorado. Esperamos seguir colaborando con ustedes.



Rev. Louise Westfall
Presidenta,
consejo administrativo



Donald J. Mares, Esq.
Presidente y director ejecutivo

PRESENTAMOS A NUESTROS NUEVOS ADMINISTRADORES

Un consejo administrativo compuesto de nueve integrantes rige The Colorado Trust. Los administradores se seleccionan con base en numerosos factores, incluyendo sus experiencias profesionales y de vida, su ubicación geográfica, su compromiso a la visión de equidad en salud de la fundación y más. Con base en su preparación y habilidades singulares, se seleccionaron a los siguientes integrantes del consejo administrativo en 2023 para que iniciaran su término en enero de 2024:



Ty Coleman ha sido el alcalde de Alamosa, Colorado desde 2017. También es director de Relaciones Corporativas, Desarrollo de Vivienda para la Ayuda Mutua y Soluciones de Préstamos en la Corporación de Recursos Comunitarios y Desarrollo de Vivienda. Coleman es un agente hipotecario e integrante actual de las juntas directivas del Consejo para la Primera Infancia en el Valle de San Luis, el Fondo Comunitario First Southwest (un exbeneficiario de The Colorado Trust), Club Kiwanis de Alamosa y el departamento de Parques y Actividades Recreativas de Alamosa.



Donald Nease, MD, es un profesor de medicina familiar en el Campus Médico Anschutz de la Universidad de Colorado. Además, es el catedrático Green-Edelman para las Investigaciones Basadas en la Práctica y director de Participación Comunitaria y Equidad en Salud para el Instituto de Ciencias Clínicas y Traslacionales de Colorado.

ESTABLECEMOS UNA NUEVA DIRECCIÓN

Nuestro consejo, integrantes del personal y varios socios externos pasaron más de ocho meses en 2023 trabajando para establecer una nueva dirección en The Colorado Trust y sus iniciativas de distribución de subsidios. El resultante [plan estratégico 2024-26](#) se basa en esfuerzos importantes para reunir datos y analizarlos, incluidas encuestas virtuales, conversaciones personales, estudios estadísticos, exámenes de literatura y reuniones comunitarias alrededor del estado. Agradecemos a los integrantes de las comunidades, al personal de fundaciones pares, a funcionarios electos y a otras personas que proporcionaron valiosas contribuciones a lo largo del proceso.

Aunque esperamos que revisen el plan en su totalidad, estos son algunos de sus puntos sobresalientes:

- Nuestra [misión y visión](#) siguen siendo las mismas.
- Reafirmamos nuestro [compromiso a la equidad en salud](#) y a las personas que buscamos atender con nuestros subsidios.
- Aumentamos nuestro enfoque para financiar principalmente entidades y esfuerzos que aborden **alimentos, vivienda o salud mental y del comportamiento**—tres de los problemas más apremiantes en nuestro estado.



Obtengan más información sobre el plan en nuestro [sitio web](#), y hagan clic en la imagen a la derecha para ver un video de su lanzamiento.

NUESTROS SUBSIDIOS

CULMINACIÓN DE LA INICIATIVA DE COLABORACIONES COMMUNITARIAS

Después de decidir que la iniciativa de [Colaboraciones comunitarias para la equidad en salud](#) culminara en 2022, el consejo administrativo se comprometió a invertir más de \$6 millones para finalizar el increíble trabajo de los integrantes de las comunidades durante los siete años que la iniciativa duró. El personal de The Colorado Trust trabajó con integrantes de las comunidades para proporcionar fondos únicos a organizaciones beneficiarias que están trabajando para reducir las desigualdades de salud en sus comunidades.

Esta fase final de la iniciativa de Colaboraciones comunitarias resultó en 23 subsidios alrededor de Colorado; [hagan clic aquí para obtener detalles](#) sobre cada beneficiario y los fondos otorgados. También pueden hacer clic en las imágenes de la derecha para ver videos sobre tres beneficiarios en Avondale, Clifton y Fort Morgan.



Avondale, Colo.



Clifton, Colo.



Fort Morgan, Colo.



**BENEFICIARIO
COMUNITARIO**

Comité Organizativo de Montbello:
Central FreshLo

AUMENTO DEL ACCESO A ALIMENTOS Y VIVIENDA EN EL NORTE DE DENVER

Hace un par de años, nos complació poder respaldar la planeación de una nueva central comercial en el vecindario de Montbello en el norte de Denver. El proyecto FreshLo promete combinar vivienda asequible, un supermercado, servicios para la salud mental, un espacio comunitario y más en un solo lugar en una parte históricamente desatendida de la ciudad. Después de años de trabajo para planear el proyecto, el Comité Organizativo de Montbello y otros patrocinadores organizaron una ceremonia en marzo para iniciar la construcción, y nos complació que integrantes de nuestro personal asistieran. El proyecto está actualmente en proceso de construcción.

APOYO PARA EL ECOSISTEMA DE ORGANIZACIONES SIN FINES DE LUCRO EN COLORADO

Mientras trabajábamos en el nuevo plan estratégico, distribuimos una serie de subsidios únicos alrededor del estado como parte de lo que llamamos el “Proyecto de entorno”—una iniciativa por niveles para fortalecer el ecosistema en general de las organizaciones sin fines de lucro en Colorado. Esto incluyó subsidios de \$150,000 cada uno para siete fundaciones comunitarias regionales; 10 subsidios con un total de \$440,000 para organizaciones enfocadas en atender a comunidades afroamericanas en el estado; y, \$1.85 millones para organizaciones que trabajan en un asunto social específico o atienden a un grupo de personas marginadas específicas. En 2024, este esfuerzo continuará con apoyo a entidades que atienden a comunidades indoamericanas y nativas de Alaska, el sector filantrópico en el estado y más.

RESPALDO RÉCORD PARA LOS DÍAS DE LA FILANTROPÍA RURAL

Nos sentimos orgullosos de haber estado respaldando con fondos y participando en los [Días de la Filantropía Rural](#) durante 15 años. En 2023, continuamos nuestro respaldo del Centro de Recursos Comunitarios para administrar este

programa y aumentar a nuevos niveles los subsidios que otorgamos al financiar ocho organizaciones sin fines de lucro a través de los eventos virtuales y otras 17 organizaciones sin fines de lucro como parte de los eventos presenciales que se realizaron en Durango y La Junta. Los subsidios variaron de \$2,500 a \$5,000 por beneficiario; [hagan clic aquí para obtener detalles](#) sobre cada uno.

CONTINUACIÓN DE LA INICIATIVA ESTABLECIENDO Y ENLAZANDO EL PODER

Al final del cuarto año de la iniciativa [Estableciendo y enlazando el poder](#) (BBP, por sus siglas en inglés), nuestros socios externos de evaluación en Community Science crearon un resumen con detalles de la diversidad de logros que nuestros beneficiarios han alcanzado hasta ahora. Entre las docenas de ejemplos citados en su evaluación, fue maravilloso ver cuántos tienen una relevancia directa con nuestras nuevas áreas de enfoque de alimentos, vivienda y salud mental y del comportamiento. Por ejemplo, uno o más de los beneficiarios de la iniciativa Estableciendo y enlazando el poder:

- Establecieron un taller legal para abordar los problemas de vivienda en su vecindario

2023 EN CIFRAS

- Más de 500 subsidios y patrocinios de eventos
- Más de \$19.5 millones en contribuciones caritativas
- Cantidad promedio de cada subsidio: \$37,550



Integrantes del personal de la Colectiva Comunitaria de East Colfax

PERFIL DE UN BENEFICIARIO DE BBP

[Esta agencia sin fines de lucro lucha incansablemente contra el desplazamiento en East Colfax](#)

- Apoyaron una iniciativa electoral relacionada con la vivienda asequible
- Apoyaron espacios semanales libres de alcohol y drogas en la comunidad
- Obtuvieron el apoyo del concejo municipal para proyectos locales de vivienda asequible
- Conquistaron la compra liderada por los residentes de comunidades casas rodantes
- Colaboraron con grupos comunitarios para entregar comidas saludables y víveres a adultos mayores
- Establecieron alianzas gay-heterosexual en un distrito escolar rural
- Obtuvieron fondos y tierras para una granja comunitaria en un vecindario desatendido.

Como parte del componente de medios y narrativa de la iniciativa, beneficiarios alrededor del estado publicaron cientos de historias relacionadas con la equidad en salud a lo largo del año. Por ejemplo, The Colorado Sun publicó docenas de artículos sobre asuntos como el impacto del confinamiento solitario en las personas encarceladas, las deficiencias de la ley de inspecciones en viviendas de alquiler en Denver, y el uso de las

redes sociales entre los inmigrantes recién llegados. Estos artículos y otros resultaron en numerosos premios de la Asociación de la Prensa de Colorado, y reportajes de investigación dieron lugar a medidas gubernamentales que incluyeron una respuesta de los legisladores debido a la cobertura mediática de niños que se escapan de instalaciones que ofrecen atención residencial.

La mayor parte de la iniciativa Estableciendo y enlazando el poder concluirá a finales de 2024, y esperamos compartir en los próximos meses muchas más historias de éxito y resultados de su continua evaluación.

EL PROYECTO DE INGRESO BÁSICO DE DENVER MUESTRA IMPRESIONANTES RESULTADOS INICIALES

En 2023, distribuimos nuestro segundo subsidio—esta vez de \$1 millón—para el Proyecto de Ingreso Básico de Denver. La decisión de extender nuestro compromiso a este esfuerzo—el cual está proporcionando transferencias incondicionales de dinero en efectivo a personas sin vivienda en Denver—se vio reafirmada por los hallazgos de una evaluación inicial de este programa piloto de ingresos universales. Investigadores en la Universidad de Denver [encontraron](#) mayor estabilidad en la vivienda, más empleo y menos visitas a la sala de emergencias entre los participantes del programa después de solo seis meses.

Como parte de nuestro apoyo continuo, también nos comprometimos a igualar los primeros \$300,000 en donaciones como parte de una campaña de recaudación de fondos que el Proyecto de Ingreso Básico de Denver organizó en la primavera. Y Morris Price (fotografiado), nuestro vicepresidente de subsidios e impacto, habló durante el evento del Día de Acción Nacional de Ingresos Básicos en septiembre en el capitolio del estado.



Morris W. Price, Jr.

EN OTRAS NOTICIAS...

- En lo que quizás sea la primera vez para la fundación, el personal de The Colorado Trust se reunió con los concejos tribales de la tribu ute de la montaña Ute y la tribu india del sur de ute.
- Los integrantes de nuestro personal hablaron en eventos Conectando a Colorado de la Asociación Sin Fines de Lucro de Colorado en Colorado Springs, Denver, Grand Junction, Greeley, Pueblo y Sterling.
- Patrocinamos una serie educativa de cuatro partes con la participación de Celesté Martinez, quien habló sobre la historia de los movimientos sociales liderados por personas negras, indígenas, latinas y otras personas de color. ([Visiten nuestro sitio web](#) para ver las grabaciones de los eventos, disponibles a principios de 2024.)
- Dimos la bienvenida a nueve integrantes nuevos del personal, y terminamos el año con 26 empleados. ([Visiten esta página](#) para obtener detalles sobre nuestro equipo!)
- El consejo administrativo aprobó dos años adicionales de fondos para el [Compás de la equidad en Colorado](#) a partir de 2024.



Celesté Martinez

SERIE EDUCATIVA | [La historia de los movimientos sociales BIPOC en Colorado: Derechos de tierras en San Luis](#)

EVALUAMOS NUESTRO IMPACTO

2023 fue un año de transición para nosotros en las áreas de investigación, evaluación y aprendizaje estratégico. Al final del año, bajo la dirección de nuestra exlíder de evaluaciones Nancy Csuti, anunciamos que contrataríamos a un/a nuevo/a director/a de investigaciones y evaluaciones como parte del futuro equipo nuevo integrado al departamento de subsidios e impacto. Esperamos compartir más noticias sobre nuestros esfuerzos de evaluación en los próximos meses. Esta reorganización no evitó que publicáramos hallazgos y marcos evaluativos, entre otras publicaciones, durante el año:

COLABORACIONES COMUNITARIAS PARA LA EQUIDAD EN SALUD (2014-22)

- [Informe final de la macroevaluación:](#) Ofrece conocimientos enriquecedores sobre la preparación y las capacidades necesarias para implementar un esfuerzo estatal

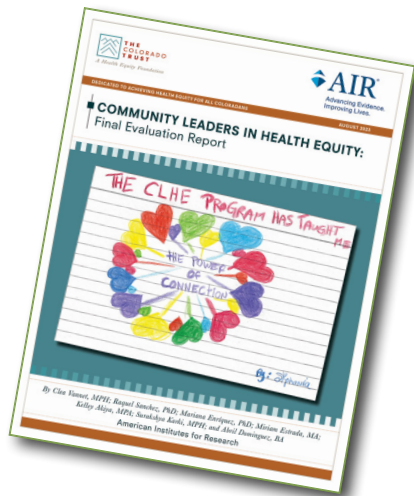
impulsado por la comunidad que promueva la equidad en salud, al igual que recomendaciones para el diseño de futuras iniciativas con la misma intención.

- [Logros de comunidades participantes, 2014-22:](#) Destaca los esfuerzos alrededor del estado de los equipos de integrantes de las comunidades que participaron en la iniciativa y formaron asociaciones, fortalecieron relaciones y contribuyeron a actividades y cambios significativos en sus comunidades.
- [El contexto importa:](#) Examina cuándo y cómo el contexto importa y se basa en datos recolectados para la macroevaluación de la iniciativa.



LÍDERES COMUNITARIOS EN EQUIDAD EN SALUD (2018-22)

- [Informe evaluativo final](#): Resume y analiza datos recolectados mediante observaciones de actividades, encuestas para obtener comentarios, encuestas en las redes sociales, reflexiones de los participantes y grupos de enfoque.



ESTABLECIENDO Y ENLAZANDO EL PODER (2019-24)

- [Marco evaluativo – Fondos para iniciativas grassroots y grasstops](#): Proporciona un resumen del marco evaluativo para los componentes grassroots y grasstops de la iniciativa.
- [Marco evaluativo – Fondos para los medios](#): Proporciona un resumen del marco evaluativo para el componente de medios y narrativa de la iniciativa.



COMPARTIMOS Y EDUCAMOS

Durante muchos años, nuestra plataforma con historias [Collective Colorado](#) ha buscado iluminar, enseñar e informar sobre problemas y desafíos relacionados con la equidad en salud que las personas en nuestro estado enfrentan. En 2023, publicamos 32 historias originales en Collective Colorado, acompañadas de casi 100 fotografías originales. Todas fueron una contribución de algunos de los periodistas más respetados que actualmente trabajan en el estado. También publicamos varias historias en nuestro sitio web principal sobre nuestros beneficiarios y su trabajo, incluyendo perspectivas sobre un [esfuerzo de vivienda asequible en el sudoeste de Colorado](#) y un programa que busca aumentar la conciencia y los servicios para la salud mental de [granjeros y ganaderos](#).



HISTORIA DE UN BENEFICIARIO | [Las chicas de oro de la Ladera Occidental](#)

Tenemos seis [valores organizativos](#) principales, entre ellos figuran la integridad, el manejo responsable y la confianza. Ustedes se merecen saber cómo estamos invirtiendo nuestros fondos y cómo cuidamos de los recursos que nos han encomendado. Estas son algunas de las razones por las que estamos orgullosos de proporcionar una [base de datos](#) interactiva y en línea. Ahí, pueden encontrar información sobre nuestros subsidios recientes y buscar y organizar listas según el nombre del beneficiario, la iniciativa de fondos, la cantidad del subsidio y más. También publicamos nuestras declaraciones de impuestos, informes de auditorías y más como parte de la sección de [información financiera](#) en nuestro sitio web.

Obtengan más información sobre nosotros y nuestra labor en www.coloradotrusted.org/es.

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS: Portada: Parker Seibold; retratos tomados por Ellen Jaskol. **Página 2:** retratos tomados por Ellen Jaskol; captura de pantalla de un video de Chance Multimedia. **Página 3:** capturas de pantalla de videos de Chance Multimedia. **Página 4:** Joe Mahoney. **Página 5:** foto de arriba tomada por Joe Mahoney; foto de abajo tomada por Armando Geneyro. **Página 6:** Joe Mahoney. **Página 7:** captura de pantalla de un video de Chance Multimedia.



**THE
COLORADO
TRUST**

1600 SHERMAN STREET
DENVER, COLORADO 80203
WWW.COLORADOTRUST.ORG/ES

TELÉFONO: 303-837-1200
SIN COSTO: 888-847-9140
FAX: 303-839-9034